

: 7`A Ya a]b[Yb.`A]h`Zf]gW\ Ya `9`Ub`[Y[Yb
XYb`HGJ `; fØbk U`X`UbhfYhYb

: 7`A Ya a]b[Yb`ghfYVh`VY]a`<Y]a`gd]Y``[Y[Yb`HGJ
; fØbk U`X`bUW\`C dh]a`]Yfi b[`XYg`[Y`i b[YbYb`GU]gcbghUfhg
]b`XYf`6UmYfb`][U"

: 7`A Ya a]b[Yb.`9]b`j`]Y`j`YfgdfYW\ YbXYf
GU]gcbghUfh`]b`XYf`6UmYfb`][U

8Yf`: 7`A Ya a]b[Yb`\Uh`a`]h`Y]bYa`ghUf_Yb`5i`ZhU`h`]b`XYf
6UmYfb`][U`Ui`Z`g]W\`Ui`Za`Yf_gUa`[`Ya`UW\`h`B`UW\`Y]bYa
ØVYfnYi`[`YbXYb`5i`gk`Åfhgg]Y[`ØVYf`F`U]b`d`Ubh`X]Y`A`UbbgW\`UZhž
X]YgYb`9fZc`[`]a`_ca`a`YbXYb`<Y]a`gd]Y``[Y[Yb`XYb`HGJ
; fØbk U`X`ni`Z]gh[Yb``8Ug`Gd]Y`Z]bXYh`Ua`]: fY]hU[`i`a`%-`.'`\$`I` \f
ghUhh`i`bX`ghY``h`Y]bY`k`]W\`h][Y;`Y`Y[Yb\`Y]h`XUfž`X]Y`Ui`ZghY][YbXY
: cfa`XYg`HYUa`g`k`Y]hYf`Ui`gni`VUi`Yb"

8]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Xi`fW\`XYb`HGJ
; fØbk U`X`

C`V`k`c`\`XYf`HGJ`; fØbk U`X`XYfnY]h`c`\`bY`Di`b`_hY`XUghY`\`hž`gc`h`Yb
g]Y`_Y]bYgk`Y[`g`i`bhYfgW\`Å`h`h`k`YfXYb``8Yf`?`UXYf`XYg`5i`ZghY][Yfg
i`a`ZUggh`Y]b][Y`Gd]Y`Yfž`XYfYb`J`Å`hYf`Y\`Ya`U][Y`6i`bXYg`][U!`GhUfg
g]bXž`k`]Y`VY]gd]Y`gk`Y]gY`@Ycb`GUa`a`Yf`i`bX`;`]Ub`i`WU`D]nUffc`
Gc`W\`Y`J`YfV]bXi`b[Yb`_ØbbYb`Y]bY`ni`g`Å`h`]W\`Y`A`ch]j`Uh]cb
XUfghY``Yb`i`bX`XUg`DchYbn]U`ZØf`,`VYffUgW\`i`b[Yb`Yf\`Ø\`Yb"

8Yf`: 7`A Ya a]b[Yb`i`bX`gY]bY`GhfUhY[]Y

8]Y`HfU]bYf`j`cb`A`Ya`a`]b[Ybž`A`Uh\]Ug`; ØbYgž`VYhcbYb`X]Y

6YXYi hi b['XYf'?UXYfVfY]hY'Z0f'XYb'9fZc'['XYg'HYUa g''8]YgY
H]YZ' _0bbhY']b'XYb' Yb['gWXYb'K cWXYb 'VYgcbXYfg'k Yfhj c''
gY]bž'k Ybb'X]Y'Gd]Y'Yf'a 0XY'k YfXYb'i bX'Zf]gWXY'?fÀZhY']bg'Gd]Y'
[YVfUW'h'k YfXYb'a 0ggYb'' I bgYfY'?UXYfVfY]hY' _Ubb'bcW
k Yfhj c''k YfXYb ž'Ài »YfhY'; 0bYg'i bX'Yf[ÀbnhYž'XUgg'b]W'hj]Y'Y
HYUa g'Y]bYb'gc'ghUf_Yb'I bhYfVUi 'a]hY]bYf'I &%!A UbbgWUZh
VYg]hnYb"

J Yf`Yhni b[ggc f[Yb`i bX`a 0[`]WXY
ÿ bXYfi b[Yb`]a `HYUa

8]Y`J Yf`Yhni b[gdfcV`Ya Y`XYf`Gd]Y`Yf`_0bbhYb`9]bZi gg`Ui Z`X]Y
5i ZghY``i b[`UVYb``: Y`]I `GWk Ufn`c`n`_Àa dZha`]h
5XXi _hcfYbdfcV`Ya Ybž'k À`fYbX`8Uj]X`; 0bYg'bcW`b]W'hini a
A UbbgWUZhghfU]b]b[`ni f0W__Y`fYb`_cbbhY``Gc`WXY
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ZcfXYfb`Y]bY`ZYI]V`Y`D`Ubi b[`i bX`X]Y
6YfY]hgWUZh'ni f`F chUh]cb`]a `HYUa "

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`7ca a i b]hmi bX`X]Y
Ni _i bZh

8Yf': 7`A Ya a]b[Yb`]gh`b]W'h`bi f`Y]bY': i »VU``a UbbgWUZh`Yf
gd]Y`h`Ui W`Y]bY`VYXYi hYbXY`F c``Y`]b`XYf``c_U`Yb`; Ya Y]bgWUZh"
8]Y`d cg]hj Y`9b`k]W_`i b[`XYg`J YfY]bg`]gh`Y]b`NY]WXYb`XYf
<cZbi b[ž`b]W'h`bi f`Z0f`X]Y': Ub gž'gcbXYfb`Ui W`Z0f`X]Y`FY[]cbž`XU
XYf': i »VU``Y]bY`j YfV]bXYbXY'?fUZh]b`XYf'; YgY``gWUZh`\Uh" 9]b
YfZc'[fY]WXYf`5i Zhf]h`]b`XYf`@[U`_0bbhY`XUg`b`hYfYggY`i bX`X]Y
I bhYfgh0hni b[`]b`XYf'; Ya Y]bgWUZh`k Y]hYf`Ub_i fVY`b"

Ni gUa a YbZUggYbX`Àggh`g]W`gU[Ybž'XUgg`XYf': 7`A Ya a]b[Yb`]b
gY]bYf`bYi Yb`GU]gcb`j]Y`j YfgdfYWXYbXY`5bgÀhnY`nY][h''8]Y
_ca a YbXY`DUfh]Y`[Y[Yb`XYb`HGJ`; f0bk U`X`k]fX`YbhgWXY]XYbX
gY]bž'i a `XYb`d cg]hj Yb`HfYbX`Zcfhni gYhnYb`i bX`X]Y`7ca a i b]hm
\]bhYf`XYa `HYUa `ni `j YfY]bYb"

· · B 5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY